1000 EC-H

1000 EC-H 50 Litronic

EN 14439:2009 – C25
Technical Data

LIEBHERR

Tower Cranes

CE | UK CA

Liebherr Connect Features

Micromove

Feinpositioniermodus • Fine positioning mode • Mode de positionnement de précision • Modalità di posizionamento preciso
Modo de posicionamiento preciso • Modo de posicionamento fino • Система обеспечивает точное позиционирование грузов без рывков

Load-Plus

Traglasterhöhung für einzelne Hübe • Lifting capacity increase for individual lifts • Augmentation de la capacité de charge pour des levages individuels
Aumento della portata per singoli sollevamenti • Aumento de la capacidad de carga en elevaciones individuales • Aumento da capacidade de carga
para movimentos individuais • Увеличение грузоподъёмности

Load-Reduction

Drosselung der Traglastkurve • Restriction of lifting capacity chart • Réduction de la courbe de charge • Limitazione della curva di portata
Regulación de la curva de capacidad de carga • Limitação da curva de capacidade de carga • Уменьшение грузоподъёмности

SNLK+

Standardnutzlastkurve bei hohen Hakenhöhen > 100 m • Standard payload chart for hook heights > 100 m • Courbe de charge utile standard pour
des hauteurs sous crochet élevées > 100 m • Curva standard di carico utile con altezze del gancio elevate > 100 m • Curva de carga útil estándar con
elevadas alturas de gancho >100 m • Curva de carga útil padrão para alturas de gancho elevadas > 100 m • Режим для увеличенной грузоподъёмности
при высоте крюка больше 100 м

ABB

Ausgrenzen von Arbeitsbereichen • Demarcation of working areas • Exclusion de zones de travail • Esclusione dei campi di lavoro • Exclusión de áreas de trabajo
Exclusão de áreas de trabalho • Система ограничивает рабочую зону крана и исключает опасные участки

ACS

Anbindung eines externen Anti-Kollisionssystems • Connection of an external anti-collision system • Connexion d'un système anti-collision externe
Collegamento di un sistema anti-collisione esterno • Conexión de un sistema externo anticolisión • Acesso a um sistema anticolisão externo
Подключение внешней системы защиты от столкновений

Trolley camera / Hook camera

Laufkatzkamera bzw. Kamera an der Auslegerspitze • Trolley camera or camera at the jib head • Caméra de chariot / caméra de crochet en bout de flèche
Telecamera a carrello o telecamera sulla punta del braccio • Cámara del carrito o cámara en el tramo punta de pluma • Câmera do carrinho ou câmera
na ponta da lança • Камера на грузовой тележке / оголовке стрелы

Crane Locking

Drosselung der Antriebsgeschwindigkeiten per Remote-Zugriff • Restriction of drive speeds via remote access • Réduction de la vitesse d'entraînement
par accès à distance • Limitazione delle velocità di azionamento tramite accesso remoto • Reducción de las velocidades de accionamiento mediante
acceso remoto • Limitação das velocidades da movimentação por acesso remoto • Замедление привода через удалённый доступ

1000 EC-H 50 Litronic

Ausladung und Tragfähigkeit · Radius and capacity · Portée et charge
Sbraccio e portata · Alcances y cargas · Alcance e capacidade de carga
Вылет и грузоподъемность **04**

Kranaufbauten · Crane superstructures · Superstructures de grue · Sovrastrutture
Superestructuras para grúas · Estruturas da grua · Конструкции крана **06**

Hubhöhe · Hoisting height · Hauteur sous crochet · Altezza di sollevamento
Altura bajo gancho · Altura de montagem · Высота подъема **07**

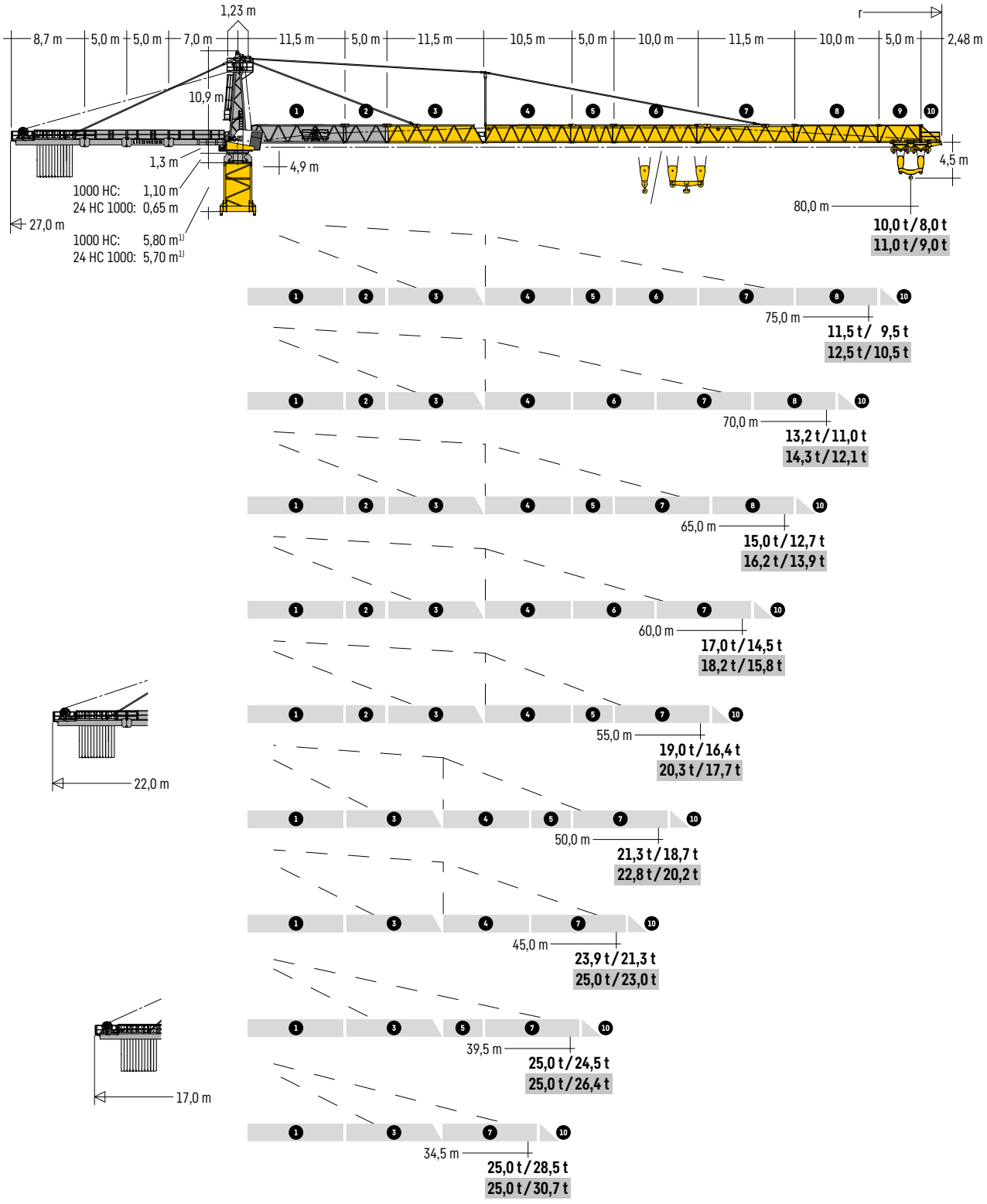
Antriebe · Driving units · Mécanismes d'entraînement · Meccanismi
Mecanismos · Mecanismos · Приводы **08**

Ballast · Counterweight · Contrepoids · Zavorra · Lastre · Lastro · Балласт **09**

Transport · Transport · Transport · Trasporto · Transporte · Transporte · Транспорт **10**

Kolli-Liste · Packing List · Liste de colisage · Lista dei colli · Lista de contenido
Lista de embalagem · Упаковочный лист **10**

Ausladung und Tragfähigkeit · Radius and capacity · Portée et charge · Sbraccio e portata
Alcances y cargas · Alcance e capacidade de carga · Вылет и грузоподъемность



Tragfähigkeiten gültig bis 100 m Hubhöhe. · Lifting capacities valid up to 100 m hoisting height. · Capacités de levage valables jusqu'à 100 m de hauteur sous crochet. · Portate valide fino a 100 m d'altezze di sollevamento. · Cargas válidas hasta altura de 100 m. · Cargas válidas ate ã altura de 100 m. · Грузоподъемность действительна до 100 м высоты подъема.

1) **Turmstück oder Kletterturmstück** · Tower section or climbing tower section · Élément de mât ou élément de mât télescopable · Elemento torre oppure elemento torre telescopabile Tramo torre o tramo torre trepable · Segmento de torre ou segmento de torre para ascensão · Башенная секция или секция наращивания

LM 1



m r	m	t	m 20,0	25,0	30,0	35,0	40,0	45,0	50,0	55,0	60,0	65,0	70,0	75,0	81,4
81,4 (r=83,7)	6,5 – 35,5	**25**	25,00				22,16	19,60	17,52	15,78	14,32	13,07	11,99	11,05	**10,00**
76,4 (r=78,7)	6,5 – 37,5	**25**	25,00				23,43	20,74	18,55	16,73	15,20	13,88	12,75	**11,50**	
71,4 (r=73,7)	6,5 – 39,5	**25**	25,00				24,70	21,88	19,59	17,68	16,07	14,70	**13,20**		
66,4 (r=68,7)	6,5 – 41,2	**25**	25,00					22,82	20,44	18,46	16,79	**15,00**			
61,4 (r=63,7)	6,5 – 42,7	**25**	25,00					23,67	21,20	19,16	**17,00**				
56,4 (r=58,7)	6,5 – 43,4	**25**	25,00					24,10	21,60	**19,00**					
51,4 (r=53,7)	6,5 – 44,0	**25**	25,00					24,44	**21,30**						
46,4 (r=48,7)	6,5 – 44,4	**25**	25,00					**23,90**							
40,9 (r=43,2)	6,5 – 40,9	**25**	**25,00**												
35,9 (r=38,2)	6,5 – 35,9	**25**	**25,00**												



m r	m	t	m 20,0	25,0	30,0	35,0	40,0	45,0	50,0	55,0	60,0	65,0	70,0	75,0	80,0
80,0 (r=83,7)	5,1 – 18,6	**50**	45,96	35,55	28,73	24,19	20,72	17,97	15,74	13,89	12,34	11,01	9,87	8,88	**8,00**
75,0 (r=78,7)	5,1 – 19,4	**50**	48,18	37,32	30,20	25,48	21,85	18,98	16,66	14,73	13,11	11,73	10,54	**9,50**	
70,0 (r=73,7)	5,1 – 19,9	**50**	49,71	38,55	31,22	26,36	22,64	19,68	17,29	15,31	13,65	12,23	**11,00**		
65,0 (r=68,7)	5,1 – 20,4	**50**	50,00	39,72	32,20	27,21	23,39	20,36	17,90	15,87	14,16	**12,70**			
60,0 (r=63,7)	5,1 – 20,8	**50**	50,00	40,51	32,86	27,78	23,89	20,81	18,31	16,24	**14,50**				
55,0 (r=58,7)	5,1 – 20,9	**50**	50,00	40,84	33,14	28,03	24,10	21,00	18,48	**16,40**					
50,0 (r=53,7)	5,1 – 20,6	**50**	50,00	40,23	33,34	28,24	24,33	21,22	**18,70**						
45,0 (r=48,7)	5,1 – 20,6	**50**	50,00	40,36	33,45	28,34	24,41	**21,30**							
39,5 (r=43,2)	5,1 – 20,3	**50**	50,00	39,65	32,96	27,99	**24,50**								
34,5 (r=38,2)	5,1 – 20,3	**50**	50,00	39,63	33,00	**28,50**									

t

LM 2



m r	m	t	m 20,0	25,0	30,0	35,0	40,0	45,0	50,0	55,0	60,0	65,0	70,0	75,0	81,4
81,4 (r=83,7)	6,5 – 38,6	**25**	25,00				24,10	21,34	19,10	17,23	15,66	14,31	13,15	12,13	**11,00**
76,4 (r=78,7)	6,5 – 40,4	**25**	25,00					22,38	20,04	18,09	16,45	15,05	13,83	**12,50**	
71,4 (r=73,7)	6,5 – 42,5	**25**	25,00					23,58	21,12	19,09	17,37	15,90	**14,30**		
66,4 (r=68,7)	6,5 – 44,2	**25**	25,00					24,55	22,01	19,89	18,11	**16,20**			
61,4 (r=63,7)	6,5 – 45,5	**25**	25,00						22,66	20,49	**18,20**				
56,4 (r=58,7)	6,5 – 46,2	**25**	25,00						23,05	**20,30**					
51,4 (r=53,7)	6,5 – 47,0	**25**	25,00						**22,80**						
46,4 (r=48,7)	6,5 – 46,4	**25**	**25,00**												
40,9 (r=43,2)	6,5 – 40,9	**25**	**25,00**												
35,9 (r=38,2)	6,5 – 35,9	**25**	**25,00**												

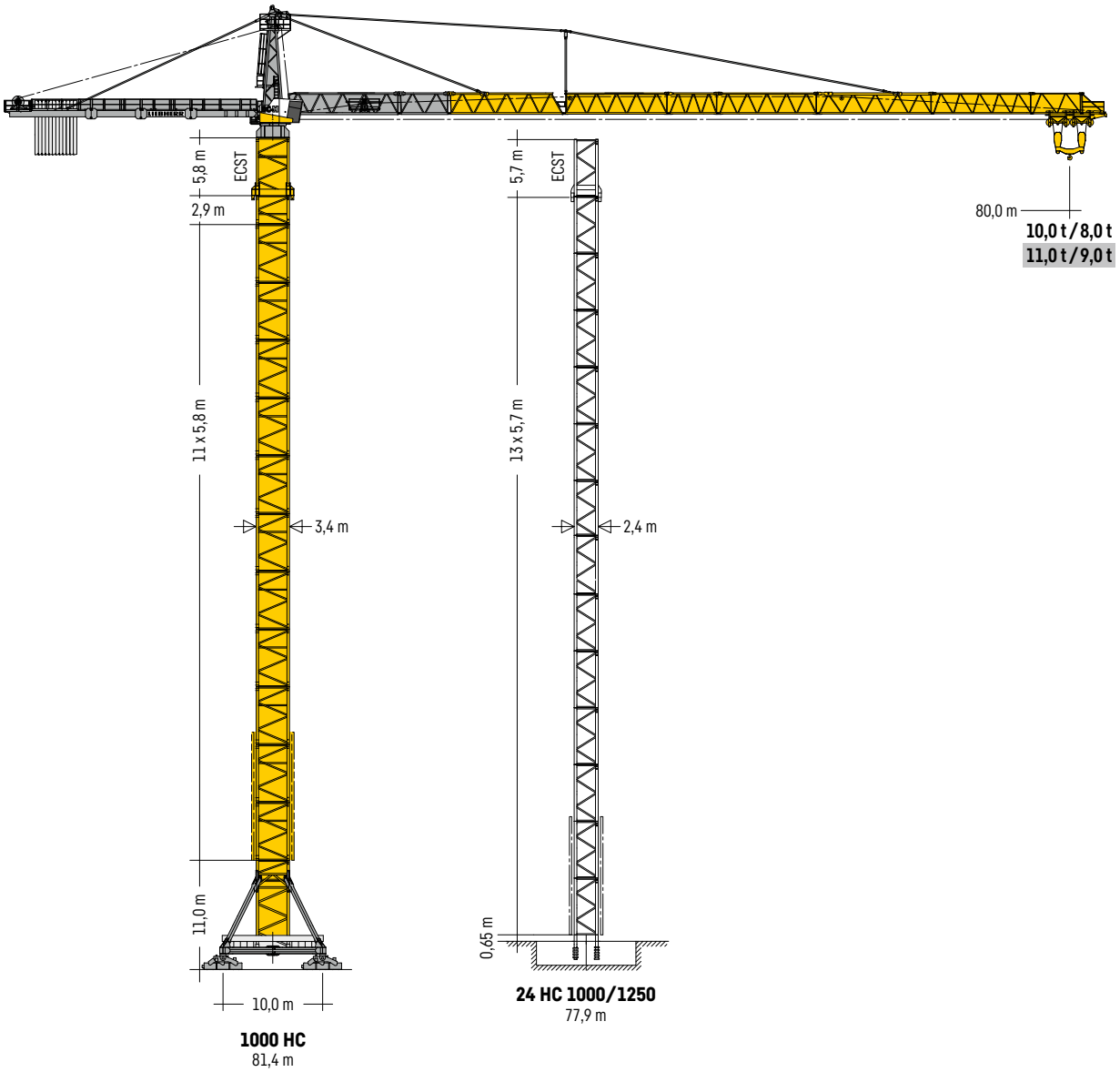


m r	m	t	m 20,0	25,0	30,0	35,0	40,0	45,0	50,0	55,0	60,0	65,0	70,0	75,0	80,0
80,0 (r=83,7)	5,1 – 19,9	**50**	49,74	38,57	31,24	26,38	22,65	19,70	17,30	15,32	13,66	12,24	10,01	9,94	**9,00**
75,0 (r=78,7)	5,1 – 20,6	**50**	50,00	40,16	32,57	27,53	23,67	20,61	18,13	16,08	14,35	12,88	11,61	**10,50**	
70,0 (r=73,7)	5,1 – 21,2	**50**	50,00	41,47	33,66	28,48	24,50	21,36	18,81	16,70	14,92	13,41	**12,10**		
65,0 (r=68,7)	5,1 – 21,7	**50**	50,00	42,69	34,68	29,36	25,28	22,06	19,44	17,28	15,45	**13,90**			
60,0 (r=63,7)	5,1 – 22,1	**50**	50,00	43,48	35,34	29,94	25,79	22,51	19,85	17,65	**15,80**				
55,0 (r=58,7)	5,1 – 22,1	**50**	50,00	43,58	35,43	30,01	25,86	22,57	19,91	**17,70**					
50,0 (r=53,7)	5,1 – 21,8	**50**	50,00	43,06	35,74	30,33	26,17	22,88	**20,20**						
45,0 (r=48,7)	5,1 – 21,9	**50**	50,00	43,27	35,92	30,49	26,31	**23,00**							
39,5 (r=43,2)	5,1 – 21,6	**50**	50,00	42,50	35,39	30,11	**26,40**								
34,5 (r=38,2)	5,1 – 21,6	**50**	50,00	42,54	35,49	**30,70**									

t

LM 2 = Abweichende Geschwindigkeiten und Betriebsbedingungen. • Variant speeds and service conditions. • Vitesses et conditions de fonctionnement différentes. Differenti velocità e condizioni di funzionamento. • Otras velocidades y características de funcionamiento. • Outras velocidades e caracteristicas de funcionamento. Нестандартные скорости и условия эксплуатации.

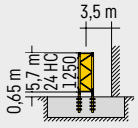
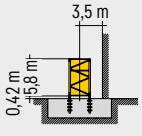
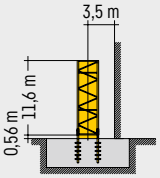
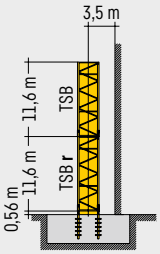
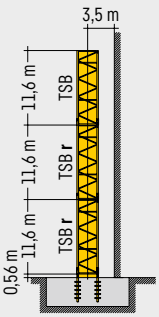
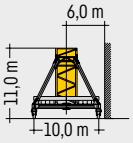
Kranaufbauten · Crane superstructures · Superstructures de grue · Sovrastrutture
Superestructuras para grúas · Estruturas da grua · Конструкции крана



Tragfähigkeiten gültig bis 100 m Hubhöhe. · Lifting capacities valid up to 100 m hoisting height. · Capacités de levage valables jusqu'à 100 m de hauteur sous crochet. · Portate valide fino a 100 m d'altezze di sollevamento. · Cargas válidas hasta altura de 100 m. · Cargas válidas ate ã altura de 100 m. · Грузоподъемность действительна до 100 м высоты подъема.

Hubhöhe · Hoisting height · Hauteur sous crochet · Altezza di sollevamento
Altura bajo gancho · Altura de montagem · Высота подъема

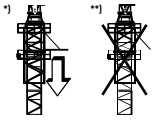
C 25

ECST [B]	5,70 m + 2,85 m	24 HC 1000/1250	ECST [C]	5,80 m + 2,90 m	1000 HC				
13		77,9*) [3x A]	13		–	–	–	–	–
	12 + 1	75,0*) [2x A]		12 + 1	–	–	–	–	–
12		72,2*) [1x A]	12		–	–	–	–	–
	11 + 1	69,3*)		11 + 1	70,8**)	–	–	–	81,4**)
11		66,5*)	11		67,9*)	–	–	–	78,5*)
	10 + 1	63,6*)		10 + 1	65,0*)	76,8*)	–	–	75,6*)
10		60,8	10		62,1*)	73,9*)	85,5*)	–	72,7*)
	9 + 1	57,9		9 + 1	59,2	71,0*)	82,6*)	94,2*)	69,8
9		55,1	9		56,3	68,1	79,7*)	91,3*)	66,9
	8 + 1	52,2		8 + 1	53,4	65,2	76,8	88,4*)	64,0
8		49,4	8		50,5	62,3	73,9	85,5	61,1
	7 + 1	46,5		7 + 1	47,6	59,4	71,0	82,6	58,2
7		43,7	7		44,7	56,5	68,1	79,7	55,3
	6 + 1	40,8		6 + 1	41,8	53,6	65,2	76,8	52,4
6		38,0	6		38,9	50,7	62,3	73,9	49,5
	5 + 1	35,1		5 + 1	36,0	47,8	59,4	71,0	46,6
5		32,3	5		33,1	44,9	56,5	68,1	43,7
	4 + 1	29,4		4 + 1	30,2	42,0	53,6	65,2	40,8
4		26,6	4		27,3	39,1	50,7	62,3	37,9
	3 + 1	23,7		3 + 1	24,4	36,2	47,8	59,4	35,0
3		20,9	3		21,5	33,3	44,9	56,5	32,1
	2 + 1	18,0		2 + 1	18,6	30,4	42,0	53,6	29,2
2		15,2	2		15,7	27,5	39,1	50,7	26,3
	1 + 1	12,3		1 + 1	12,8	24,6	36,2	47,8	23,4
1		9,5	1		9,9	21,7	33,3	44,9	20,5
	0 + 1	6,6		0 + 1	7,0	18,8	30,4	42,0	17,6
0		3,8	0		4,1	15,9	27,5	39,1	14,7
		m			m	m	m	m	m
									
		24 HC 1000 FA / 24 HC 1250 FA			24 HC 630 FAr	FA 3150 HC	FA 3150 HC	FA 3150 HC	1000 HC

Turmstücke 24 HC 1250 müssen am Turmfuß eingebaut werden. Details siehe Bedienungsanleitung. · Tower sections 24 HC 1250 must be installed on the tower base. See operating manual for further details. · Les éléments de mât 24 HC 1250 doivent être montés en pied de grue. Voir les détails dans les instructions d'emploi. · Elementi torre 24 HC 1250 devono essere montati alla base torre. Si veda il manuale istruzioni per i dettagli. · Los tramos torre de la 24 HC 1250 tienen que ser montados en el pie de torre. Más detalles en las instrucciones de montaje. · Segmentos de torre 24 HC 1250 devem ser instalados sobre o segmento base. Para mais detalhes consultar manual de instrução. · Башенные секции 24 HC 1250 должны монтироваться в основании башни. Подробную информацию смотри в инструкции по эксплуатации.

Weitere Hubhöhen, Auslegerlängen sowie Klettern im Gebäude auf Anfrage. · Further hoist heights and jib lenghts as well as climbing inside the building on request. · Autres hauteurs sous crochet et longueurs de flèche ainsi que hissage dans le bâtiment sur demande. · Ulteriori altezze gancio, lunghezze braccio così come telescopaggio all'interno dell' edificio: su richiesta. · Para alturas bajo gancho superiores, otros alcances y trepado en el interior del edificio, consultar. Outras alturas de elevação, comprimentos de lança e subida no edificio: sob consulta. · Другие высоты подъема, длины стрелы и самоподъем в здании – по запросу.

r = verstärkt · reinforced · renforcé · rinforzato · reforzado · reforçado · усиленный



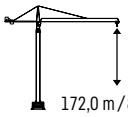
[A] 24 HC 1250 (5,70 m)
[B] ECST (5,70 m)
[C] ECST (5,80 m)

Antriebe · Driving units · Mécanismes d'entraînement · Meccanismi
Mecanismos · Mecanismos · Приводы

65 kW FU SD.shift

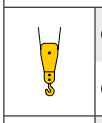
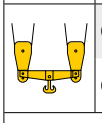
WIW 280 WZ 404

kVA: 117,0[2]
max. 301,0 m / 151,0 m[3]

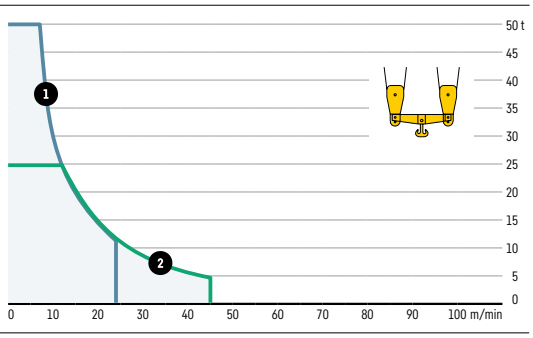


172,0 m / 86,0 m

5 Lagen	**↔ stufenlos**
Layers	stepless
Couches	régl. continu
Avvolgimenti	regl. progressiva
Camadas	sin escalones
Capas	sem degraus
Слоёв	бесступенчатый

	t	m/min
		
1	25,00	0 ↔ 13
	5,60	0 ↔ 49
2	12,50	0 ↔ 25
	2,30	0 ↔ 89
		
1	50,00	0 ↔ 7
	11,30	0 ↔ 24
2	24,80	0 ↔ 12
	4,70	0 ↔ 45

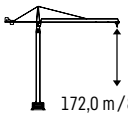
Geschwindigkeit · Speed · Vitesse · Velocità · Velocidad · Velocidade · Скорость



110 kW FU SD.shift

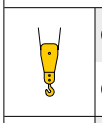
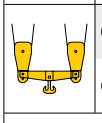
WIW 300 WZ 404

kVA: 153,0[2]
max. 301,0 m / 151,0 m[3]

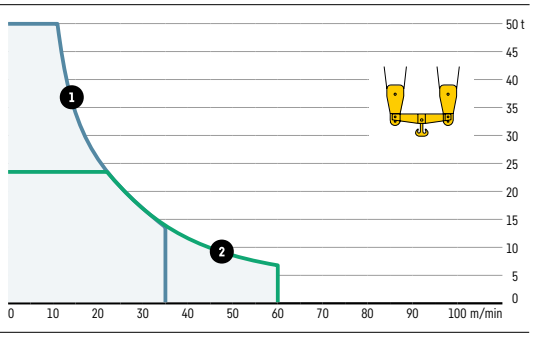


172,0 m / 86,0 m

5 Lagen	**↔ stufenlos**
Layers	stepless
Couches	régl. continu
Avvolgimenti	regl. progressiva
Camadas	sin escalones
Capas	sem degraus
Слоёв	бесступенчатый

	t	m/min
		
1	25,00	0 ↔ 22
	6,90	0 ↔ 71
2	11,90	0 ↔ 44
	3,40	0 ↔ 120
		
1	50,00	0 ↔ 11
	13,60	0 ↔ 35
2	23,50	0 ↔ 22
	6,80	0 ↔ 60

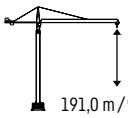
Geschwindigkeit · Speed · Vitesse · Velocità · Velocidad · Velocidade · Скорость



110 kW FU

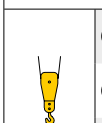
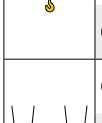
WIW 300 VZ 435

kVA: 153,0[2]
max. 334,0 m / 167,0 m[3]

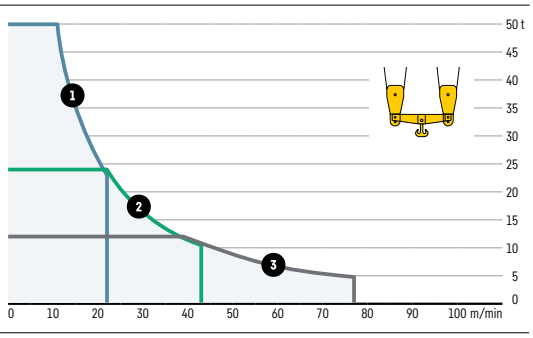


191,0 m / 96,0 m

5 Lagen	**↔ stufenlos**
Layers	stepless
Couches	régl. continu
Avvolgimenti	regl. progressiva
Camadas	sin escalones
Capas	sem degraus
Слоёв	бесступенчатый

	t	m/min
		
1	25,00	0 ↔ 22
	11,70	0 ↔ 45
2	12,00	0 ↔ 43
	5,40	0 ↔ 86
3	6,20	0 ↔ 77
	2,20	0 ↔ 154
		
1	50,00	0 ↔ 11
	23,00	0 ↔ 22
2	24,00	0 ↔ 22
	10,50	0 ↔ 43
3	12,00	0 ↔ 39
	4,80	0 ↔ 77

Geschwindigkeit · Speed · Vitesse · Velocità · Velocidad · Velocidade · Скорость

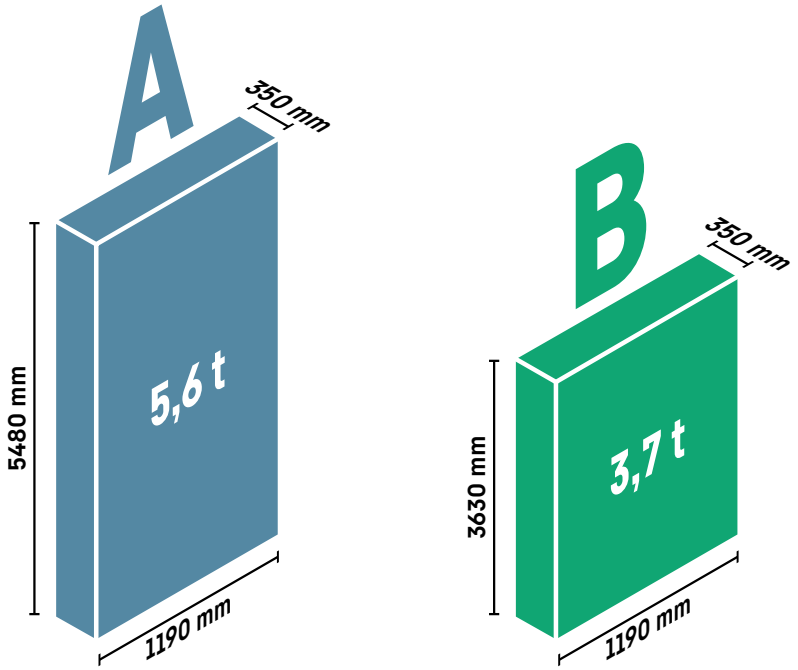


0 ↔ 0,6 U/min · sl./min · tr./min	0 ↔ 70,0 m/min	25,0 m/min
3 x 11,0 kW FU	18,5 kW FU	6 x 7,5 kW

[2] **kVA reduzierbar bei zu geringer Netz-Anschlussleistung, siehe BAL.** · kVA can be reduced in case of too little power of the mains, see instruction manual.
kVA peut être réduit en cas de trop faible puissance du réseau, voir manuel d'instruction. · kVA riducibili in caso di potenza di rete ridotta (si veda manuale uso e manutenzione)
kVA variable para potencia de red demasiado pequeña, ver Manual de instrucciones. · kVA reduzível no caso de capacidade da rede elétrica muito baixa, ver manual de instruções.
Количество кВА может быть сокращено до минимальной общей потребляемой мощности, см. инструкцию по эксплуатации.

[3] **Weitere Hublastdaten: siehe Betriebsanleitung.** · Further hoist load data: see instruction manual. · Autres données de la charge de levage : voir manuel d'instruction.
Altri dati sui carichi sollevati: consultare il manuale d'istruzione. · Alturas bajo grancho superiores según manual. · Outras tabelas de carga: consultar manual de instruções.
Другие данные по весу поднимаемых грузов: см. инструкцию по эксплуатации.

Ballast · Counterweight · Contrepoids · Zavorra · Lastre · Lastro · Балласт



65 kW FU SD.shift[4]

WIW 280 WZ 404

m		A		B	t	[5]											
80,0		10			56,0	**A**	A	A	A	A	A	A	A	A	A		
75,0	**vierteilig** · four-piece en quatre parties · a quattro elementi cuatro piezas · de quatro peças из четырех компонентов	9	+	1	54,1	**A**	A	A	A	A	A	A	A	A	B		
70,0		8	+	1	48,5	A	A	A	A	A	A	A	A	B			
65,0		8			44,8	A	A	A	A	A	A	A	A				
60,0		6	+	2	41,0	A	A	A	A	A	A	B	B				
55,0	**dreiteilig** · three-piece en trois parties · a tre elementi tres piezas · de três peças из трех компонентов	9	+	2	57,8	A	A	A	A	A	A	A	A	A	B	B	
50,0		8	+	1	48,5	A	A	A	A	A	A	A	A	B			
45,0		8			44,8	A	A	A	A	A	A	A	A				
40,0	**zweiteilig** · two-piece en deux parties · a due elementi dos piezas · de duas peças из двух компонентов	11	+	1	63,5	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	B
35,0		9	+	2	57,8	A	A	A	A	A	A	A	A	A	B	B	

[4] **Darstellung für weitere Hubwerke: siehe Betriebsanleitung.** · Representation of additional hoists: see instruction manual. · Représentation d'autres mécanismes de levage : voir manuel d'instruction. · Rappresentazione per altri meccanismi di sollevamento: consultare il manuale d'istruzione. · Presentación de otros mecanismos de elevación: véase el manual de instrucciones · Representação para outros mecanismos de elevação: consultar manual de instruções. · Иллюстрации других подъемных механизмов: см. инструкцию по эксплуатации.

[5] **Für die Auslegerlängen 80,0 m und 75,0 m nach der Montage von Auslegerteil 1 einen Gegenballastblock A einsetzen (in Tabelle fett gekennzeichnet).** · For 80.0 m and 75.0 m jib lengths: attach one counterweight block A after assembling jib section 1 (marked bold in table). · Pour une longueur de flèche de 80,0 m et 75,0 m, mettre en place un bloc de contre-poids A après le montage de la partie 1 de la flèche (marqué en gras dans le tableau). · Per le lunghezze braccio di 80,0 m e 75,0 m, collocare un blocco di contrappeso di tipo A (riportato in grassetto nella tabella) dopo il montaggio della sezione braccio 1 . · Para montaje de alcances 85m y 75m tras ensamblar el tramo arranque, insertar 1x contrapeso aéreo A (marcado en negrita en la tabla). · Para os comprimentos de lança de 80,0 m e 75,0 m, colocar um bloco de contrapeso Adepois da montagem da seção da lança 1 (na tabela identificado a negrito) · При длине стрелы 80,0 м и 75,0 м после монтажа секции стрелы 1 установите один блок противовеса A (выделен жирным шрифтом в таблице).

Transport · Transport · Transport · Trasporto · Transporte · Transporte · Транспорт

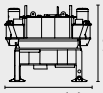
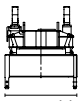
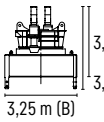
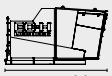
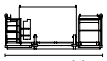
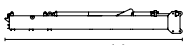
80 m

x 13 x 13

Kolli-Liste · Packing List · Liste de colisage · Lista dei colli · Lista de contenido
Lista de embalagem · Упаковочный лист

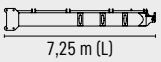
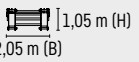
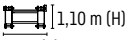
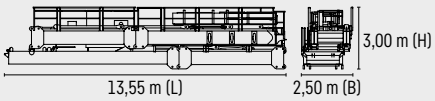
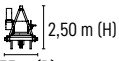
Montagegewichte: siehe Betriebsanleitung. · Erection weights: see instruction manual. · Poids de montage : voir manuel de service. · Pesi di montaggio: vedere manuale d'uso. Peso para el montaje: según manual. · Pesos de montagem: vejam-se es instruções p. uso. · Масса монтируемых частей: см. инструкцию по эксплуатации.

Kranoberteil · Upper part of crane · Partie supérieure de grue · Parte superiore della gru · Parte superior grúa
Parte superior do guindaste · Верхняя часть крана

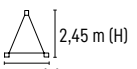
P_1	A_1	**Beschreibung** · Description · Description · Descrizione · Descripción · Descrição · Описание		
1 1.1	1 1	**Drehbühne 24 HC kpl. mit Kugeldrehkranz und KUD-Auflage** Slewing platform complete with slewing ring and slewing ring support Plate-forme tournante complète avec couronne d'orientation et pivot d'orientation · Piattaforma girevole completa di ralla e supporto ralla Superestructura completa con corona de giro y superficie para corona de giro · Plataforma de giro, coroa com rolamentos de esfera e base da coroa giratória · Поворотнаяпла тформа в сб. с шариковым опорно-поворотным кругом и рамой ОПУ	 2,99 m (L) 16200 kg[6]	 2,62 m (H) 2,32 m (B)
2	1	**Drehbühne 1000 HC kpl. mit Kugeldrehkranz und KUD-Auflage** Slewing platform complete with slewing ring and slewing ring support Plate-forme tournante complète avec couronne d'orientation et pivot d'orientation · Piattaforma girevole completa di ralla e supporto ralla Superestructura completa con corona de giro y superficie para corona de giro · Plataforma de giro, coroa com rolamentos de esfera e base da coroa giratória · Поворотнаяпла тформа в сб. сшариковым опорно-поворотным кругом и рамой ОПУ	 3,25 m (L) 21700 kg[6]	 3,25 m (H) 3,80 m (H) 3,25 m (B)
3	1	**Kabine mit Podest** · Cabin with platform · Cabine avec plate-forme Cabina con pedana · Cabina con plataforma · Cabina com plataforma Кабина с площадкой	 4,30 m (L) 1850 kg[6]	 2,45 m (H) 1,86 m (B)
4	1	**Podest mit Schaltanlage** · Platform with switchboard system Plate-forme avec système de commande · Pianerottolo con impianto di distribuzione · Plataforma con instalación de mando · Plataforma com unidade de controle · Площадка со шкафом управления	 4,50 m (L) 2050 kg[6]	 2,00 m (H) 1,95 m (B)
5	1	**Turmspitze** · Tower head section · Porte-flèche · Testa porta-braccio Cabeza de torre · Cabeça de apaio de lança · Оголовок башни	 11,15 m (L) 9200 kg[6]	 2,57 m (H) 1,80 m (B)
6	1	**Gegenausleger-Kopfstück** · Counter-jib head · Pointe de contre-flèche Testa di controbraccio · Tramo punta de contrapluma · Cabeça de contralança Концевая секция консоли противовеса	 8,50 m (L) 5950 kg[6]	 1,20 m (H) 2,35 m (B)

P_1 = **Position** · Item · Position · Posizione · Posición · Posição · Положение **A_1 = Anzahl** · Quantity · Nombre · Numero · Cantidad · Número · Количество

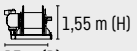
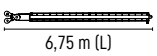
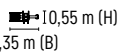
[6] **Einzelgewichte** · Single weights · Poids individuels · Singoli pesi · Tramo punta de pluma · Pesos de peças componentes · Индивидуальный вес

P_1	A_1	**Beschreibung** · Description · Description · Descrizione · Descripción · Descrição · Описание		
7	1	**Gegenausleger-Anlenkstück** · Counter-jib heel section · Pied de contre-flèche Settore articolato di controbraccio · Tramo primero-contrapluma Base articulada da contra-lança · Корневая секция консоли противовеса		  4550 kg[6]
8	1	**Gegenausleger-Zwischenstück** · Intermediate counter-jib section Elément interm. de contre-flèche · Spezzone di controbraccio Tramo intermedio de contrapluma · Peça suplementar da contra-lança Промежуточная секция консоли противовеса		  3150 kg[6]
9	1	**Gegenausleger komplett** · Complete counter-jib · Contre-flèche complète Controfreccia completa · Contrapluma completa · Contralança completa Консоль противовеса в сборе		 21030 kg[6]
10	1	**Ausleger-Anlenkstück** · Jib heel section · Pied de flèche Sezione articolata braccio · Pluma tramo primero Base articulada de lança · Корневая секция стрелы	❶	  6200 kg[6]
11		**Ausleger-Zwischenstück** · Intermediate jib section Elément intermédiaire de flèche · Sezione intermedia braccio Tramo intermedio pluma · Peça suplementar da lança Промежуточная секция стрелы		 

		L (m)	B (m)	H (m)	kg[6]
1	❷	5,45	1,80	2,30	2050
1	❸	11,85	1,80	2,30	4220
1	❹	10,80	1,80	2,35	3440
1	❺	5,35	1,80	2,30	1740
1	❻	10,35	1,80	2,30	2900
1	❼	11,85	1,80	2,30	3400
1	❽	10,30	1,80	2,25	1980
1	❾	5,30	1,80	2,25	730

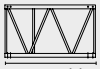
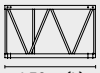
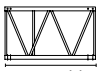
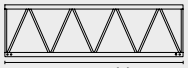
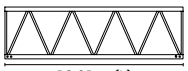
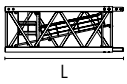
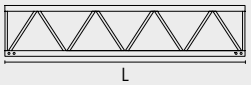
12	1	**Ausleger-Kopfstück** · Jib head section · Pointe de flèche · Punta braccio Tramo punta de pluma · Cabeça de lança · Концевая секция стрелы	❿	  540 kg[6]
13	2	**Laufkatze** · Trolley · Chariot de distribution · Carrello · Carrito Carro de ponte · Грузовая тележка		 

	L (m)	B (m)	H (m)	kg[6]
	2,90	2,05	1,85	1230
	3,25	2,05	1,85	1110

			L (m)	B (m)	H (m)	kg[6]
14	1	**Lasthaken und Traverse** · Hook and cross members Crochet et traverses · Gancio e traversa · Gancho y tavessa Gancho e traviesa · Грузовой крюк и траверса	3,50	1,80	0,50	2510
15	1	**Hubwerkseinheit (110 kW)** · Hoist gear unit · Treuil de levage Gruppo meccanismo sollevamento · Mecanismo de elevación Grupo de mecanismo elevatório · Блок грузовой лебедки	300 VZ	  7050 kg[6]		
16	1	**Ausleger-Abspannbock** · Jib gantry · Chevalet de haubange de flèche Tirante braccio · Caballete de pluma · Cavalete de lança Опора расчала стрелы I		  650 kg[6]		

		L (m)	B (m)	H (m)	kg[6]
17	1	**Abspannungen** · Holding bars · Tirants · Attrezzi di ancoraggio Tirantes · Peças de ancoragem · Пристежки	7,70	2,55	0,70	5450

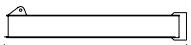
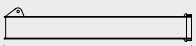
Turm · Tower · Mât · Torre · Torre · Torre · Башня

P_1	A_1	**Beschreibung** · Description · Description · Descrizione · Descripción · Descrição · Описание			
18	1	**Kletterturmstück** · Climbing tower section · Elément de hissage de mât Elemento torre di telescopaggio · Tramo de trepado · Tramo de telescopagem Секция самоподъема	1000 HC	 6,30 m (L) 13780 kg[6]	 3,35 m (H) 3,40 m (B)
19	1	**Turmstück kletterbar** · Climbable tower section Élément de mât télescopable · Elemento di torre telescopabile Tramo de torre escalable · Seção da torre ascensionável Башенная секция с возможностью наращивания	1000 HC	 3,40 m (L) 4920 kg[6]	 3,35 m (H) 3,55 m (H) 3,35 m (B)
20	1	**Turmstück kletterbar** · Climbable tower section Élément de mât télescopable · Elemento di torre telescopabile Tramo de torre escalable · Seção da torre ascensionável Башенная секция с возможностью наращивания	1000 HC	 6,30 m (L) 7520 kg[6]	 3,35 m (H) 3,55 m (H) 3,35 m (B)
21	1	**Turmstück** · Tower section · Elément de mât · Elemento di torre Tramo torre · Torre · Башенная секция	1000 HC	 6,30 m (L) 7380 kg[6]	 3,35 m (H) 3,35 m (B)
22	1	**Grundturmstück** · Base tower section · Mât de base · Elemento di torre base Tramo base · Peça de base de torre · Секция основания	1000 HC	 12,21 m (L) 15500 kg[6]	 3,40 m (H) 3,40 m (B)
23	1	**Grundturmstück** · Base tower section · Mât de base · Elemento di torre base Tramo base · Peça de base de torre · Секция основания	1000 HC	 12,21 m (L) 16000 kg[6]	 3,40 m (H) 3,40 m (B)
24	1	**Turmstück kletterbar** · Climbable tower section Élément de mât télescopable · Elemento di torre telescopabile Tramo de torre escalable · Seção da torre ascensionável Башенная секция с возможностью наращивания	24 HC 1250 TS-0570c 24 HC 1250 TS-0285c	 L	 H B
				L (m) / **B (m)** / **H (m)** / **kg**[6]	
			5,70 m:	6,28 / 2,45 / 2,45 / 9100	
			2,85 m:	3,43 / 2,45 / 2,45 / 5650	
25	1	**Turmstück kletterbar** · Climbable tower section Élément de mât télescopable · Elemento di torre telescopabile Tramo de torre escalable · Seção da torre ascensionável Башенная секция с возможностью наращивания	24 HC 1000 TS-0570c 24 HC 1000 TS-0285c	 L	 H B
				L (m) / **B (m)** / **H (m)** / **kg**[6]	
			5,70 m:	6,28 / 2,45 / 2,45 / 8600	
			2,85 m:	3,43 / 2,45 / 2,45 / 5500	
26	1	**Kletterturmstück** · Climbing tower section · Elément de hissage de mât Elemento torre di telescopaggio · Tramo de torre trepador · Tramo de telescopagem · Секция самоподъема	24 HC 1000 ECST-0570	 6,28 m (L) 9820 kg[6]	 2,61 m (H) 2,45 m (B)
27	1	**2 Träger** · 2 girders · 2 poutres · 2 supporti · 2 vigas 2 suportes · 2 балками	24 HC 1000 ECST-0570	 3,04 m (L) 4000 kg[6]	 1,41 m (H) 1,83 m (B)
28	1	**Turmstück** · Tower section · Elément de mât · Elemento di torre Tramo torre · Torre · Башенная секция		 L	 H B
				L (m) / **B (m)** / **H (m)** / **kg**[6]	
			24 HC 1000 TS-1140	11,98 / 2,43 / 2,43 / 14500	
			24 HC 1250 TS-1140	11,98 / 2,44 / 2,44 / 15900	

Klettereinrichtung · Climbing equipment · Equipement de télescopage · Attrezzatura per allungamento della gru
Equipo de trepado · Acesórios p. subida no edificio · Обойма наращивания

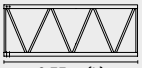
P_1	A_1	**Beschreibung** · Description · Description · Descrizione · Descripción · Descrição · Описание					
29	1	**Führungsstück, geteilt, mit Hydraulikanlage** · Guide section, split, with hydraulic system · Cage télescopique, en plusieurs pièces, avec système hydraulique · Elemento guida, diviso, con impianto idraulico Tramo guía, dividido, con sistema hidráulico · Elemento guia, dividido, com sistema hidráulico · Направляющая секция, составная, с гидроагрегатом	1000 HC	**L (m)** 12,70 12,70	**B (m)** 2,25 2,25	**H (m)** 1,90 1,90	**kg** [6] 12950 10810
30	1	**Führungsstück** · Guide section · Cage télescopique Gabbia de sopraelevazione · Torre de montaje · Peça de guia Направляющая секция	24 HC 1000	 13,54 m (L)		 2,09 m (H) 2,47 m (B)	
				22650 kg [6]			
31	1	**Hydraulikanlage und Klettereinrichtung** · Hydraulic unit and climbing equipment · Système hydraulique et équipement de téléscopage Impianto idraulico e dispositivo di telescopaggio · Sistema hidráulico y equipo de trepado · Sistema hidraulico e telescopagem · Гидроагрегат и обойма наращивания	24 HC 1000	 4,50 m (L)		 2,43 m (H) 2,43 m (B)	
				5450 kg [6]			

Unterwagen · Undercarriage · Châssis · Carro · Carro con mástil · Carro de guindaste · Опорная рама

P_1	A_1	**Beschreibung** · Description · Description · Descrizione · Descripción · Descrição · Описание			
32	4	**Ausgleichsschwinge kurz** · Compensating swing beam, short Coulisse balancier, courte · Bilanciere corto · Balancín corto Pivô curto · Балансир короткий	1000 HC	 1,65 m (L)	 0,70 m (H) 0,60 m (B)
				750 kg [6]	
33	4	**Ausgleichsschwinge lang** · Compensating swing beam, long Coulisse balancier, longue · Bilanciere lungo · Balancín largo Pivô comprido · Балансир длинный	1000 HC	 2,45 m (L)	 1,10 m (H) 0,70 m (B)
				1170 kg [6]	
34	4	**Schwingen-Hauptlager** · Gudgeon · Logement principal du balancier Cuscinetto principale oscillante · Cojinete oscilante · Rolamento oscilante Основная поворотная опора	1000 HC	 1,30 m (L)	 0,65 m (H) 0,80 m (B)
				1310 kg [6]	
35	8	**Fahrschemel mit Antrieb** · Rail bogie with drive · Bogie moteu Telajo con gruppa propulsore · Caja rodillo motriz Quadra sem grupa de propulsão · Подрамник с приводом	1000 HC	 1,45 m (L)	 0,75 m (H) 0,85 m (B)
				1240 kg [6]	
36	4	**Fahrschemel ohne Antrieb** · Rail bogie without drive · Bogie fou Telajo senza gruppa propulsore · Caja rodillo conducido Quadra com grupa de propulsão · Подрамник без привода	1000 HC	 1,30 m (L)	 0,75 m (H) 0,40 m (B)
				990 kg [6]	
37	2	**Tragholm lang** · Long support arm · Longeron long · Longherone lungo Brazo soporte largo · Travessa comprida · Несущая балка, длинная	1000 HC	 7,40 m (L)	 1,30 m (H) 1,20 m (B)
				3510 kg [6]	
38	2	**Tragholm kurz** · Short support arm · Longeron court · Longherone corto Brazo soporte corto · Travessa curta · Несущая балка, короткая	1000 HC	 7,20 m (L)	 1,30 m (H) 1,20 m (B)
				3240 kg [6]	
39	2	**Strebe** · Strut · Entretoise · Puntone · Tirante · Tirante · Распорка	1000 HC	 2,75 m (L)	 0,60 m (B) 0,10 m (H)
				220 kg [6]	

P_1 = Position · Item · Position · Posizione · Posición · Posição · Положение **A_1 = Anzahl** · Quantity · Nombre · Numero · Cantidad · Número · Количество

[6] **Einzelgewichte** · Single weights · Poids individuels · Singoli pesi · Tramo punta de pluma · Pesos de peças componentes · Индивидуальный вес

P_1	A_1	**Beschreibung** · Description · Description · Descrizione · Descripción · Descrição · Описание					
40	4	**Randträger** · Border support · Traverse · Supporti base · Traviesa Apoio de bordo · Стяжная балка	1000 HC	 9,00 m (L)  610 kg[6]	0,20 m (H) 0,35 m (B)		
41	4	**Stützholm** · Support strut · Hauban de châssis · Correnti di appoggio Tirante vertical · Travessa de apoio · Опорный подкос	1000 HC	 8,60 m (L)  2060 kg[6]	0,55 m (H) 0,65 m (B)		
42	1	**Unterwagen-Turmstück** · Undercarriage tower section · Mât de châssis Elemento di torre del carro · Tramo de carro · Peça de torre do chassis Опорная башенная секция	1000 HC	 8,75 m (L)  15970 kg[6]	 3,40 m (H) 3,40 m (B)		
43	1	**Kiste mit Kleinteilen, Seilen** · Crate with small parts, ropes Caisse contenant des accessoires, câbles · Cassa con minuteria, funi Caja con piezas pequeñas, cables · Caixa com peças pequenas, cabos Ящик с мелкими деталями, с канатами	1000 HC	**L (m)** 2,00	**B (m)** 1,00	**H (m)** 1,00	**kg**[6] 2500

P_1 = Position · Item · Position · Posizione · Posición · Posição · Положение **A_1 = Anzahl** · Quantity · Nombre · Numero · Cantidad · Número · Количество

[6] **Einzelgewichte** · Single weights · Poids individuels · Singoli pesi · Tramo punta de pluma · Pesos de peças componentes · Индивидуальный вес

Sämtliche Angaben erfolgen ohne Gewähr.
This information is supplied without liability.
Ces renseignements sont sans garantie.
Tutte le indicazioni fornite senza garanzia.
Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada.
Declinamos qualquer responsabilidade quanto à informação fornecida.
Все данные указаны без обязательств.

Änderungen vorbehalten!
Subject to technical modifications!
Sous réserves de modifications !
Con riserva di modifiche!
¡Sujeto a modificaciones sin previo aviso!
Sujeto a modificacóes!
С правом внесения изменений!

Liebherr-Werk Biberach GmbH · Memminger Str. 120 · 88400 Biberach an der Riß, Germany
Phone +49 7351 41-0 · Fax +49 7351 41-2225 · info.lbc@liebherr.com · www.liebherr.com

120 P – 6491 · EN 14439:2009 – A3 · BGL C.0.10.1000 · 2025-02
Printed in Germany by leR · C7 · LBC